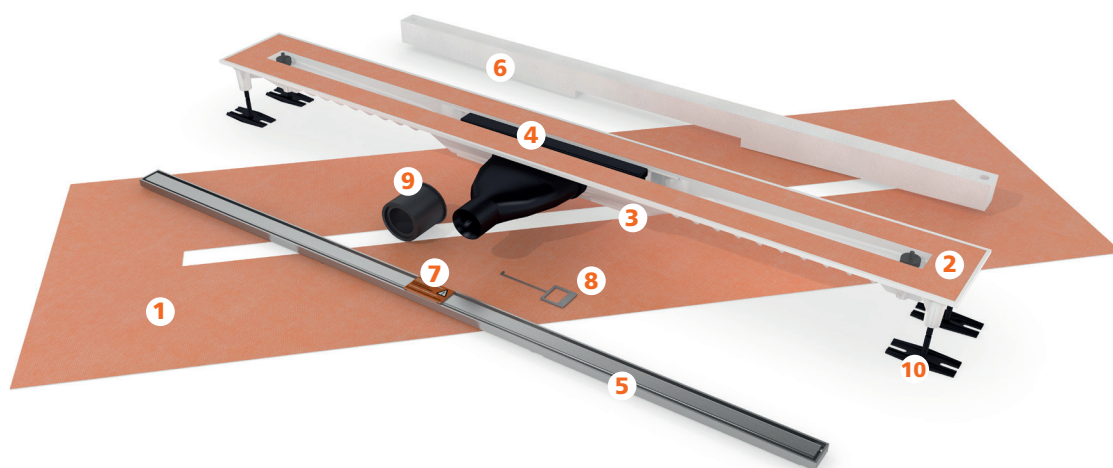


Cayman

600 / 700 / 800 / 900



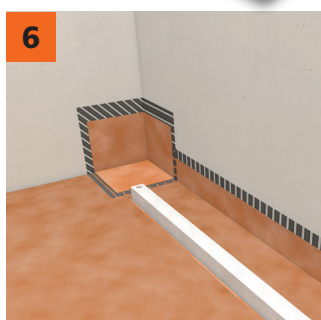
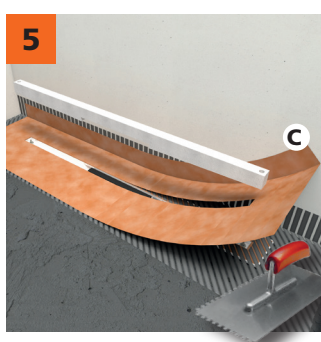
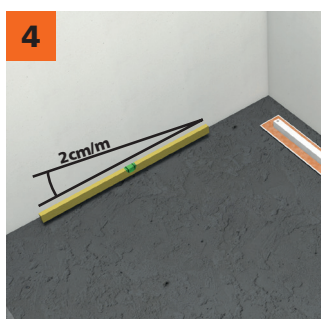
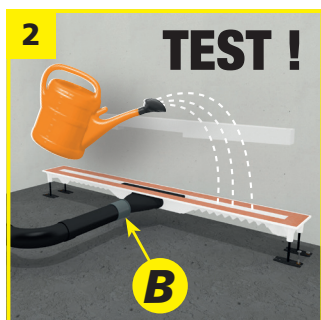
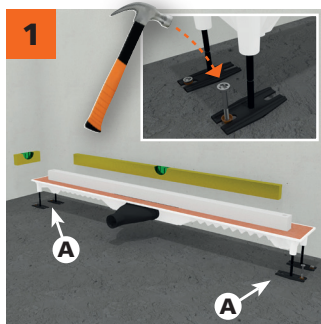
DE VERPAKKING BEVAT / 1 Losse flens in Kerlox 2 Vaste flens in Kerlox, voorgelijmd op de Cayman 3 Cayman body in High Heat ABS 4 Gepatenteerde sifon met 'Magic Flow' afvoersysteem Ø 40 mm 5 Traploos regelbaar RVS rooster 6 Polystyreen tegelblok voor bescherming van de Cayman tijdens de montage 7 Afstandhouder 8 Multisleutel, hulpstuk voor uittomen van rooster en sifon 9 Afvoerloopstuk 40-50 mm 10 regelbare voetjes (54 - 135 mm)

L' EMBALLAGE CONTIENT / 1 Membrane distincte en Kerlox 2 Membrane fixe en Kerlox, précollée sur le Cayman 3 Corps du Cayman en ABS High Heat 4 Siphon breveté avec système d'évacuation 'Magic Flow' Ø 40 mm 5 Grille en inox réglable en continu 6 Bloc de polystyrène pour protéger le Cayman durant le montage 7 Ecarteur 8 Clef multifonction, utile pour retirer la grille et le siphon 9 Réduction pour évacuation 40-50 mm 10 pieds réglables (54 - 135 mm)

INHALT DIESER VERPAKKUNG / 1 Loser Flansch aus Kerlox 2 Fester Flansch aus Kerlox, auf den Cayman geklebt 3 Cayman-Rumpf aus High Heat ABS 4 Patentierter Siphon mit, 'Magic Flow'-Abflusssystem Ø 40 mm 5 Stufenlos einstellbarer Edelstahlrost 6 Polystyrol-Fliesenblock zum Schutz des Cayman während der Montage 7 Abstandhalter 8 Universalschlüssel, Hilfsmittel zum Herausnehmen von Rost und Siphon 9 Ablaufstutzen 40-50 mm 10 einstellbaren Füßchen (54-135 mm)

THE PACKAGE CONTAINS / 1 Separate flange in Kerlox 2 Permanent flange Kerlox, pre-glued onto the Cayman 3 Cayman body in High Heat ABS 4 Patented siphon with 'Magic Flow' drainage system Ø 40 mm 5 Fully adjustable stainless steel grate 6 Polystyrene tile block for protecting the Cayman during assembly 7 Block spacer 8 Multi-key for taking out grate and siphon 9 Drainpipe adapter 40-50 mm 10 adjustable feet (54 - 135 mm)

LA CONFEZIONE CONTIENE / 1 Flangia in Kerlox / 2 Flangia in Kerlox preincollata sulla canalina Cayman / 3 Corpo Cayman in ABS High Heat / 4 Sifone brevettato con sistema di scarico 'Magic Flow' Ø 40 mm / 5 Griglia in acciaio inox 'Black Epoxy Coated' regolabile con continuità in altezza / 6 Blocco in polistirolo a protezione di Cayman durante l'installazione / 7 Distanziatore / 8 Chiave multiuso, accessorio per la rimozione di griglia e sifone / 9 Raccordo per il tubo di scarico 40-50 mm / 10 Piedini regolabili (54 - 135 mm)



GEDETAILEERDE MONTAGE-INSTRUCTIES

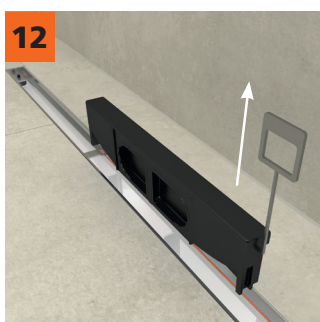
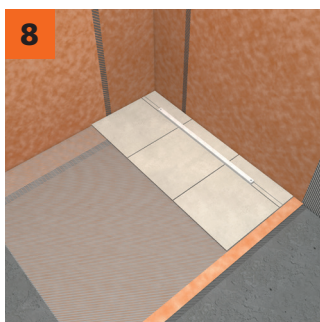
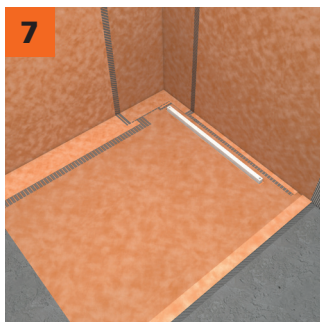
STAP 1 Plaats de Cayman perfect waterpas met de meegeleverde voetjes (A). Kort eventueel de voetjes in tot de juiste lengte. Zet de voetjes vast met de meegeleverde slagpluggen.
STAP 2 Voorzie een afvoerbuis met diameter 50 mm. De afvoerbuis nooit vastlijmen aan de Cayman. Gebruik het meegeleverde koppelstuk met geïntegreerde rubberen ring (B). Test de waterdichtheid van de koppeling en de afvoerbuis!
STAP 3 Ondervul de Cayman volledig met mortel
STAP 4 Plaats een chape die 2 cm per meter afwatert richting Cayman
STAP 5 Op en rond de Cayman lijm aanbrengen. Gebruik een 2-componentenlijm en druk de Kerlox-flens (C) goed aan. Zorg voor 100% verlijming!
STAP 6-7 Plaats Kerlox-hoekjes (niet meegeleverd) en de Kerlox waterdichtingsmat (niet meegeleverd) op vloer en wand. Zorg voor een ruime overlapping
STAP 8 Snij de tegels netjes aan tegen het polystyreen blok.
STAP 9 Na afwerking van de tegels verwijdert u het polystyreen blok. Stem de roosterhoogte af op de tegels met de regelboutjes. Positioneer het rooster 2 mm lager dan de vloer.
STAP 10 Kit de voeg tussen tegel en rooster op met sanitairsiliconen in de kleur van de vloertegel. Dicht hiermee ook alle hoeken van het tegelwerk om scheuren te voorkomen BELANGRIJK! De afstandhouder (D) moet gedurende de volledige plaatsing op zijn plaats blijven. Deze voorkomt het samendrukken van het rooster tijdens de plaatsing. Verwijder de afstandshouder ten vroegste 48uur na het opkitten.
ONDERHOUD : STAP 11-12 Neem het inlegrooster uit met de bijgeleverde RVS Multisleutel. Met de Multisleutel kan u tevens de sifon uitnemen voor reiniging. Na reiniging de sifon herplaatsen. De sifon goed tot beneden in de goot duwen. Gebruik nooit agressieve ontstoppingsproducten. Volg de instructies op de meegeleverde onderhoudsfiche. U vindt deze onderhoudsfiche ook op www.carrodrain.com.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DÉTAILLÉES

ÉTAPE 1 Placez le Cayman parfaitement de niveau au moyen des pieds fournis (A). Raccourcissez éventuellement les pieds jusqu'à ce qu'ils aient la longueur appropriée. Fixez les pieds au moyen des chevilles à frapper fournies.
ÉTAPE 2 Prévoyez un tuyau d'évacuation de 50 mm de diamètre. Ne collez jamais ce tuyau d'évacuation au Cayman. Utilisez le raccord fourni avec bague en caoutchouc intégrée (B). Testez l'étanchéité à l'eau du raccord et du tuyau d'évacuation!
ÉTAPE 3 Remplissez totalement la partie sous le Cayman avec du mortier
ÉTAPE 4 Coulez une chape présentant une pente de 2 cm par mètre en direction du Cayman
ÉTAPE 5 Appliquez de la colle sur et autour du Cayman. Utilisez une colle bicomposante et compressez correctement la membrane Kerlox (C). Assurez un collage à 100%!
ÉTAPE 6 Placez des angles Kerlox (non-fournis)
ÉTAPE 7 Collez la membrane d'étanchéité Kerlox (non-fournie) au sol et au mur. Garantisiez un chevauchement suffisant
ÉTAPE 8 Découpez proprement les carreaux afin de les poser contre le bloc de polystyrène.
ÉTAPE 9 Après finition des carreaux, retirez le bloc de polystyrène. Adaptez la hauteur de la grille aux carreaux au moyen des boulons de réglage. Positionnez la grille 2 mm plus bas que le sol.
ÉTAPE 10 Mastiquez le joint entre le carreau et la grille avec du silicone sanitaire de la couleur du carreau de sol. Colmatez de la même manière tous les angles du carrelage pour éviter des fissures. IMPORTANT! L'écarteur (D) doit rester en place pendant toute la durée de la pose. Il empêchera en effet de comprimer la grille pendant la pose. Retirez l'écarteur au plus tôt 48 heures après le masticage.
ENTRETIEN: ÉTAPE 11-12 Retirez la grille encastrée au moyen de la clef multifonction en inox fournie. Vous pourrez aussi utiliser cette clef pour retirer le siphon afin de le nettoyer. Une fois nettoyé, remettez le siphon en place. Enfoncez correctement le siphon dans le caniveau jusqu'en bas. N'utilisez jamais des déboucheurs agressifs. Suivez les instructions de la fiche d'entretien fournie. Vous retrouverez aussi cette fiche d'entretien sur www.carrodrain.com.

DETAILLIERTE MONTAGEANLEITUNG

SCHRITT 1 Den Cayman mit den mitgelieferten Füßchen (A) genau waagrecht platzieren. Die Füßchen eventuell auf die richtige Länge kürzen. Die Füßchen mit den mitgelieferten Nageldübeln arretieren.
SCHRITT 2 Ein Abflussrohr mit 50 mm Durchmesser einsetzen. Das Rohr nie am Cayman festkleben. Das mitgelieferte Anschlussstück mit integriertem Gummiring (B) verwenden. Die Wasserdichtigkeit des Anschlusses und des Abflussrohrs testen!
SCHRITT 3 Den Cayman komplett auf Mörtel unterfüllen
SCHRITT 4 Einen Estrich verlegen, der 2 cm pro Meter in Richtung Cayman entwässert
SCHRITT 5 Auf dem und rund um den Cayman Kleber auftragen. Zwei-Komponenten-Kleber verwenden und den Kerlox-Flansch (C) gut andrücken. Darauf achten, dass er vollständig festgeklebt ist!
SCHRITT 6 Kerlox-Ecken (nicht mitgeliefert) einsetzen
SCHRITT 7 Kerlox-Dichtungsvlies (nicht



mitgeliefert) auf Boden und Wand kleben. Auf breite Überlappung achten **SCHRITT 8** Die Fliesen passgenau gegen den Polystyrolblock setzen **SCHRITT 9** Nach Verlegung der Fliesen den Polystyrolblock entfernen. Die Höhe des Rosts mithilfe der Justierbolzen auf die Fliesen abstimmen. Den Rost 2 mm niedriger als den Boden positionieren. **SCHRITT 10** Die Fuge zwischen Fliese und Rost mit Sanitärsilikon in der Farbe der Bodenfliesen verkitten. Hiermit auch alle Ecken der Fliesenarbeit abdichten, um Risse zu vermeiden. **WICHTIG!** Der Abstandhalter **(D)** muss während des gesamten Einbaus an seinem Platz bleiben. Er verhindert, dass der Rost beim Einbau zusammengedrückt wird. Den Abstandhalter frühestens 48 Stunden nach dem Verkitten entfernen. **PFLEGE: SCHRITT 11-12** Den Einlegerost mithilfe des mitgelieferten Edelstahl-Universalschlüssels herausnehmen. Mit dem Universalschlüssel kann auch der Siphon zum Reinigen herausgenommen werden. Den Siphon nach dem Reinigen wieder einsetzen und dabei gut bis nach unten in die Rinne drücken. Nie aggressive Rohr-frei-Produkte verwenden. Die beiliegenden Pflegeanweisungen befolgen. Sie finden diese Pflegeanweisungen auch auf unserer Website www.carrodrain.com.

🇬🇧 DETAILED ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 1 Position the Cayman perfectly level with the supplied feet (A). If necessary, shorten the feet to the correct length. Secure the feet with the supplied hammer dowels. **STEP 2** Provide a 50 mm diameter drain pipe. Never glue the drain pipe to the Cayman. Use the supplied coupling with integrated rubber ring (B). Test the watertightness of the coupling and the drain pipe! **STEP 3** Underfill the Cayman completely with mortar. **STEP 4** Install a screed that slopes at a rate of 2 cm per metre towards Cayman **STEP 5** Apply glue on and around the Cayman. Use a 2-component glue and firmly press the Kerlox flange (C). Ensure 100% adhesion! **STEP 6** Place the Kerlox corners (not supplied) **STEP 7** Install Kerlox waterproof matting (not provided) on floor and walls. Ensure ample overlapping **STEP 8** Cut the tiles neatly against the polystyrene block. **STEP 9** After finishing the tiles, remove the polystyrene block. Adjust the height of the grate to the tiles with the control bolts. Position the grate 2mm lower than the floor. **STEP 10** Seal the joint between the tile and the grate with sanitary silicone in the colour of the floor tiles. Seal all the corners of the tilework with this too, to prevent tears **IMPORTANT!** The block spacer **(D)** must remain in its place during the entire installation. This prevents compression of the grate during installation. Leave the block spacer in place for at least 48 hours after sealing. **MAINTENANCE: STEP 11-12** Take out the mounting grate with the provided stainless steel Multi-key. With the Multi-key, you can also take out the siphon for cleaning. After cleaning, reinstall the siphon. Push the siphon firmly down into the duct. Never use aggressive unblocking products. Follow the instructions on the maintenance file provided or at www.carrodrain.com.

🇮🇹 ISTRUZIONI DETTAGLIATE DI MONTAGGIO

PASSO 1 Con i piedini in dotazione posizionare la canalina Cayman perfettamente a bolla (A). Se necessario, accorciare i piedini fino a ottenere l'altezza giusta. Fissare i piedini con i tasselli a percussione in dotazione. **PASSO 2** Prevedere un tubo di scarico del diametro di 50 mm. Non incollare mai il tubo di scarico alla canalina. Utilizzare il raccordo fornito con manico in gomma integrato (B). Testare la tenuta stagna del collegamento e del tubo di scarico! **PASSO 3** Riempire interamente lo spazio sotto la canalina Cayman con della malta. **PASSO 4** Posare il massetto con una pendenza di 2 cm per metro in direzione di Cayman. **PASSO 5** Applicare la colla sulla canalina Cayman e intorno a essa. Utilizzare una colla bicomponente. Applicare la flangia Kerlox (C) e premere bene. Assicurarsi che la flangia sia incollata al 100%! **PASSO 6-7** Posizionare gli angoli Kerlox (non inclusi nel pacchetto) e la membrana impermeabile Kerlox (non inclusa nel pacchetto) sul pavimento e sulle pareti. Assicurarsi un'ampia sovrapposizione. **PASSO 8** Posare le piastrelle cominciando tra la parete e il blocco di polistirolo. **PASSO 9** Rimuovere il blocco di polistirolo dopo aver completato la posa delle piastrelle. Regolare l'altezza della griglia in base alle piastrelle con i bulloni di regolazione. Posizionare la griglia 2 mm più in basso del pavimento. **PASSO 10** Sigillare la fessura tra piastrelle e canalina con silicone per sanitari dello stesso colore della piastrella. Sigillare anche tutti gli angoli della piastrellatura per evitare crepe **ATTENZIONE!** Il distanziatore **(D)** deve rimanere in posizione per tutta la durata dell'installazione per prevenire la compressione della griglia. Rimuovere il distanziatore non prima di 48 ore dopo l'applicazione del silicone. **MANUTENZIONE: 11-12** Sollevare la griglia a incasso con la chiave multiuso in acciaio inox in dotazione. Con la stessa chiave multiuso rimuovere il sifone per la pulizia. Riposizionare il sifone dopo averlo pulito. Spingere bene il sifone fino in fondo. Non utilizzare mai disgorganti aggressivi. Seguire le istruzioni riportate sulla scheda di manutenzione fornita. La scheda di manutenzione è disponibile anche su www.carrodrain.com.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Deze CarrodRAIN is geschikt voor elke tegeldikte vanaf 4mm. Controleer de inhoud van dit pakket voor de plaatsing steeds op schade. Beschadigde producten mogen NIET ingebouwd worden! Gebruik voor de plaatsing van de CarrodRAIN body een sneldrogende mortel met verhoogde hechting. De Cayman sifon heeft, volgens de Europese normeringen mbt afvoerinstallaties, een waterafvoerdebiet van 30,8 liter per minuut voor zover de afvoerinstallatie is afgestemd op dit debiet. Afvoerbuizen NOOIT vastlijmen aan de CarrodRAIN. Gebruik uitsluitend schuifmoffen met een ingebouwde rubberen ring. Afvoerbuizen moeten een afwatering hebben van min. 1% en max. 2.5%. Bochten van 90° moeten vermeden worden indien de diameter kleiner is dan 63mm. Bochten van 22.5° en 45° kunnen gebruikt worden vanaf Ø 50mm. Afvoeren indien mogelijk rechtstreeks aansluiten op de hoofdleiding (Ø ≥ 100mm). De CarrodRAIN nooit samen afvoeren met een ander toestel (lavabo, bad, ...) in een hoofdleiding met een diameter kleiner dan 100mm. Dit kan de werking van het reukslot van de CarrodRAIN in het gedrang brengen. Verbreiding van Ø40mm naar Ø50mm na maximaal 1m en alleszins vóór de eerste bocht. Gebruik voor het verlijmen van de meegeleverde Kerlox-flens flexibele tegellijm EN 12004:C2E-S1 (in de handel gekend als 'superflexlijm'). Voor de overlappende delen gebruikt u een 2-componentenlijm. Indien een warmtebron in de ruimte aanwezig is, dan moet deze, alsook de leidingen ervan, op minimaal 30cm van de CarrodRAIN zitten. De CarrodRAIN moet steeds vrijstaand geplaatst worden en mag nooit geperforeerd of afgezaagd worden. Kitvoeg rond het rooster uitvoeren met schimmelvrije siliconen. De CarrodRAIN dient altijd geplaatst te worden in combinatie met het Kerlox-systeem voor waterdichte douchecellen, conform de montage tips van CarrodRAIN. Enkel de in de verpakkinglijst opgesomde onderdelen worden meegeleverd met de CarrodRAIN. De andere onderdelen zoals Kerlox matten, Kerlox hoeken, lijmen, afvoerbuizen, schimmelvrije siliconen, enzovoort, zijn eveneens noodzakelijk voor een goede waterdichting. CarrodRAIN kan nooit verantwoordelijk gesteld worden indien de plaatsing niet werd uitgevoerd conform de CarrodRAIN handleiding. Montagetechnieken evolueren voortdurend! Download de meest actuele montagehandleiding op www.carrodRAIN.com.

REMARQUES IMPORTANTES

Ce caniveau CarrodRAIN convient pour toutes les épaisseurs de carrelage à partir de 4 mm. Avant la pose, contrôlez toujours le contenu de cet emballage pour déceler les éventuelles dégradations. Les produits endommagés ne doivent PAS être appliqués! Pour poser le corps du caniveau CarrodRAIN, utiliser un mortier à séchage rapide et doté d'une adhérence supérieure. Le siphon du Cayman présente, conformément aux normes européennes relatives aux installations d'évacuation, un débit d'évacuation de 30,8 litres par minute pour autant que l'installation d'évacuation soit adaptée à ce débit. Ne collez JAMAIS les tuyaux d'évacuation au caniveau CarrodRAIN. Utilisez exclusivement à cet effet des manchons avec bague en caoutchouc intégrée. Les tuyaux d'évacuation doivent présenter une pente de minimum 1% et maximum 2,5%. En cas de diamètre inférieur à 63 mm, il faudra éviter les coudes à 90°. Les coudes de 22,5° et 45° peuvent être utilisés à partir de Ø 50mm. Si possible, raccordez directement l'évacuation au conduit principal (Ø ≥ 100mm). Ne combinez jamais l'évacuation du caniveau CarrodRAIN avec celle d'un autre élément (lavabo, baignoire, etc.) sur un conduit principal d'un diamètre inférieur à 100 mm. Cela pourrait menacer le fonctionnement du siphon du caniveau CarrodRAIN. Placez les réductions de Ø40 mm à Ø50 mm seront installés après maximum 1 m et en tout cas avant le premier coude. Pour le collage de la membrane Kerlox fournie, utilisez une colle à carrelage flexible EN 12004:C2E-S1 (connue dans le commerce sous l'appellation 'colle superflex'). Pour les chevauchements, utilisez une colle bicomposante. En cas de présence d'une source de chaleur dans la pièce, celle-ci devra être située, de même que ses conduits, à minimum 30 cm du caniveau CarrodRAIN. Le caniveau CarrodRAIN doit toujours être posé individuellement et ne peut jamais être perforé ou scié. Réalisez un joint de mastic autour de la grille au moyen de silicones anti-moisissures. Le caniveau CarrodRAIN doit toujours être placé en association avec le système Kerlox pour cellules de douche étanches, conformément aux conseils de montage de CarrodRAIN. Seules les pièces énumérées dans la liste de l'emballage sont fournies en compagnie du caniveau CarrodRAIN. Les autres pièces, telles que membranes Kerlox, angles Kerlox, colles, tuyaux d'évacuation, silicones anti-moisissures, etc., sont également nécessaires pour garantir une bonne étanchéité à l'eau. CarrodRAIN décline toute responsabilité en cas de pose non-conforme à la notice de montage de CarrodRAIN. Les techniques de montage évoluent constamment! Téléchargez la notice de montage la plus récente sur www.carrodRAIN.com.

WICHTIGE HINWEISE

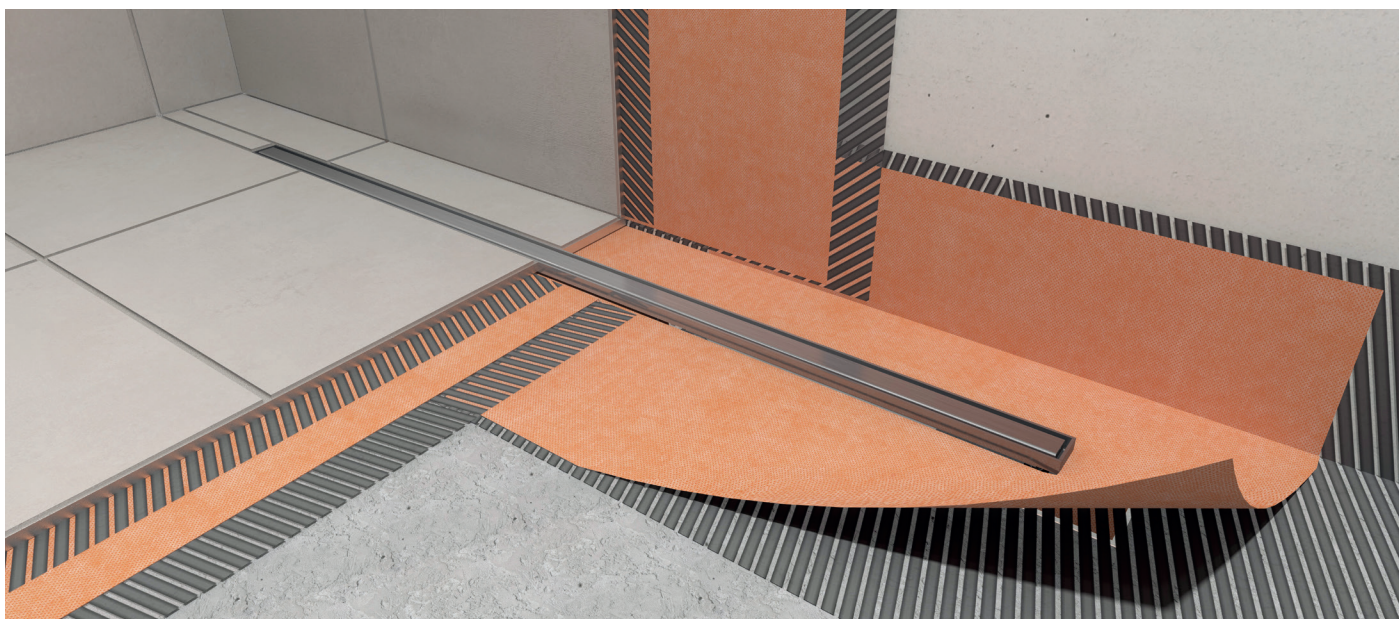
Dieser CarrodRAIN eignet sich für alle Fliesen ab einer Stärke von 4 mm. Den Inhalt dieses Pakets vor dem Einbau stets auf Schäden überprüfen. Beschädigte Produkte dürfen NICHT eingebaut werden! Für den Einbau des CarrodRAIN-Rumpfs einen schnelltrocknenden Ansatzkleber mit extrastarker Haftung verwenden. Der Cayman-Siphon verfügt – gemäß den europäischen Normen für Abflussinstallationen – über eine Ablaufmenge von 30,8 Litern pro Minute, sofern die Ablaufinstallation auf diese Wassermenge abgestimmt ist. Abflussrohre NIE am CarrodRAIN festkleben. Nur Steckmuffen mit eingebautem Gummiring dafür nehmen. Abflussrohre müssen eine Entwässerung von mind. 1 % und max. 2,5 % aufweisen. Biegungen von 90° vermeiden, wenn der Rohrdurchmesser kleiner als 63 mm ist. Biegungen von 22,5° und 45° können ab Durchmesser von 50 mm verwendet werden. Abflussrohre sofern möglich direkt an der Hauptleitung (Ø ≥ 100 mm) anschließen. Den CarrodRAIN nie zusammen mit einer anderen Einrichtung (Waschbecken, Bad...) in eine Hauptleitung mit einem Durchmesser unter 100 mm ablaufen lassen. Dies kann das Funktionieren des Geruchsabschlusses des CarrodRAIN beeinträchtigen. Das Rohr spätestens nach 1 m und auf jeden Fall vor der ersten Biegung von 40 auf 50 mm Durchmesser verbreitern. Zum Ankleben des mitgelieferten Kerlox-Flanschs flexiblen Fliesenkleber EN 12004:C2E-S1 (im Handel unter der Bezeichnung 'Super-Flexkleber' bekannt) verwenden. Für die überlappenden Teile einen Zwei-Komponenten-Kleber nehmen. Sofern sich im Raum eine Wärmequelle befindet, müssen diese und ihre Leitungen mindestens 30 cm vom CarrodRAIN entfernt sein. Der CarrodRAIN muss immer freistehend angebracht sein und darf nie gelocht oder abgesägt werden. Die Kittfuge rund um den Rost stets mit schimmelabweisendem Silikon ausführen. Der CarrodRAIN muss immer zusammen mit dem Kerlox-System für wasserdichte Duschzellen und gemäß den Montagehinweisen von CarrodRAIN eingebaut werden. Nur die auf der Packliste genannten Teile werden mit dem CarrodRAIN mitgeliefert. Die anderen Teile wie Kerlox-Matten und -ecken, Kleber, Abflussrohre, schimmelabweisende Silikone usw. sind ebenfalls für eine gute Wasserabdichtung notwendig. CarrodRAIN kann zu keiner Zeit haftbar gemacht werden, wenn der Einbau nicht gemäß der CarrodRAIN-Montageanleitung durchgeführt wurde. Montagetechniken verändern sich immer wieder! Laden Sie darum auf www.carrodRAIN.com die aktuellste Montageanleitung herunter.

🇬🇧 IMPORTANT GUIDELINES

This CarrodRAIN is suitable for any tile thickness from 4 mm. Always check the content of this kit for damage before installing. Damaged products must NOT be installed! For installing the CarrodRAIN body, use a quick-drying mortar with increased adhesion. The Cayman siphon has a water-drain debit of 30.8 litres per minute, in accordance with the European standards regarding drainage installations, insofar as the drainage installation is adjusted to this debit. NEVER glue drainage pipes to the CarrodRAIN. Only use slip sockets with built-in rubber ring. Drainage pipes must have a drainage of minimum 1% and maximum 2.5 %. 90° corner must be avoided if the diameter is less than 63mm. 22.5° and 45° corners can be used from Ø 50mm. If possible, connect the drains directly to the main (Ø ≥ 100mm). Never drain the CarrodRAIN together with another unit (e.g. wash basins, bathtubs, etc.) into a main with a diameter of less than 100mm. This may put the functioning of the odour lock at risk. Widening from Ø40mm to Ø50mm after maximum 1m, before the first corner. For gluing the provided Kerlox flange, use flexible tile glue EN 12004:C2E-S1 (known as “super-flex glue” in the trade). For the overlapping parts, use a 2-component glue. If there is a heat source in the room, it, as well as its pipes, must be situated at least 30 cm from the CarrodRAIN. The CarrodRAIN must always be installed free-standing and must never be perforated or sawed off. Seal around the grate with mould-free silicones. The CarrodRAIN must always be installed in combination with the Kerlox system for waterproof shower stalls, in accordance with the assembly tips for CarrodRAIN. Only the parts included in the packaging list are provided with the CarrodRAIN. The other parts, such as Kerlox mats, Kerlox corners, glues, drainage pipes, mould-free silicones, etc. are also required for good waterproofness. CarrodRAIN can never be held liable if the installation was not carried out in accordance with the CarrodRAIN instructions. Assembly technologies are constantly evolving! Download the most current assembly instructions at: www.carrodRAIN.com.

🇮🇹 AVVERTENZE

Questa canalina CarrodRAIN è adatta a uno spessore di piastrelle a partire da 4mm. Controllare sempre l'integrità del contenuto della confezione prima di cominciare l'installazione. I prodotti danneggiati NON devono essere installati! Per la posa del corpo CarrodRAIN utilizzare una malta ad asciugatura rapida con un'elevata adesione. In conformità alle norme europee in merito agli impianti di drenaggio, il sifone Cayman ha una portata di scarico di 30,8 litri al minuto, a condizione che il sistema di drenaggio sia adeguato a tale portata. Non incollare MAI i tubi di scarico a CarrodRAIN. Utilizzare solo manicotti scorrevoli con guarnizione in gomma incorporata. I tubi di scarico devono avere una pendenza di min. 1% e max. 2,5%. Evitare le curve a 90° se il diametro è inferiore a 63mm. Utilizzare curve di 22,5° e 45° a partire da Ø 50mm. Se possibile, collegare gli scarichi direttamente al tubo principale (Ø ≥ 100mm). Non collegare mai al tubo di scarico principale lo scarico di CarrodRAIN insieme a quello di un altro sanitario (lavandino, vasca, ...) se il tubo principale ha un diametro inferiore a 100mm. Questo può compromettere il funzionamento del sifone di CarrodRAIN. Allargamento da Ø40mm a Ø50mm dopo massimo 1m e comunque prima della prima curva. Per incollare la flangia Kerlox in dotazione utilizzare adesivo elastico per piastrelle EN 12004:C2E-S1 (noto in commercio come 'superflex'). Per le parti sovrapposte utilizzare una colla bicomponente. Se nella stanza è presente una fonte di calore, questa e le relative tubazioni devono essere ad almeno 30cm di distanza dalla canalina CarrodRAIN. La canalina CarrodRAIN deve essere messa in opera libera e non deve mai essere forata o segata. Applicare il sigillante antimuffa a base di silicone tutt'intorno. La canalina CarrodRAIN deve essere sempre installata insieme al sistema Kerlox di impermeabilizzazione delle cabine doccia, conformemente alle istruzioni di montaggio di CarrodRAIN. La canalina CarrodRAIN viene fornita esclusivamente con i componenti elencati nella lista di imballaggio. Anche gli altri componenti, come le membrane Kerlox, gli angoli Kerlox, le colle, i tubi di scarico, il silicone antimuffa, eccetera, sono necessari per una buona impermeabilizzazione. CarrodRAIN non può mai essere ritenuta responsabile se l'installazione non è stata eseguita seguendo le istruzioni di CarrodRAIN. Le tecniche di montaggio sono in continua evoluzione! Scaricate il manuale di installazione più recente dal sito www.carrodRAIN.com.

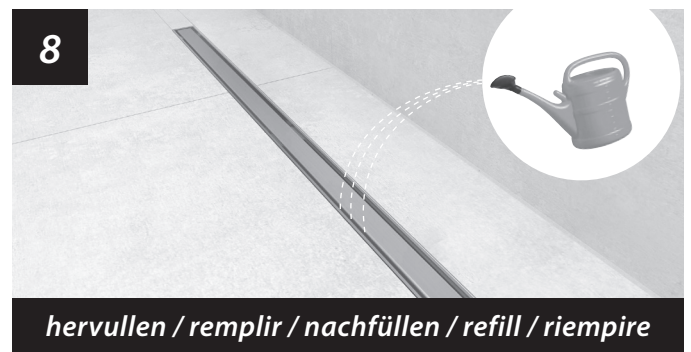
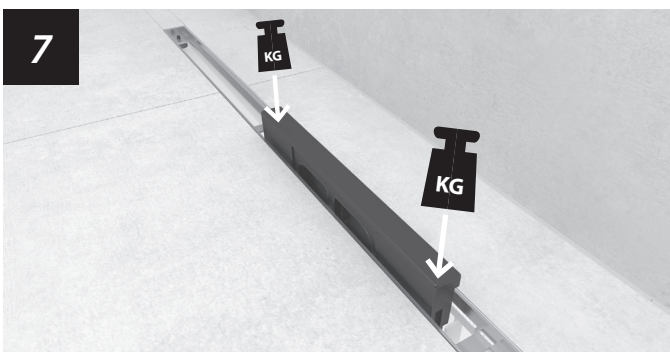
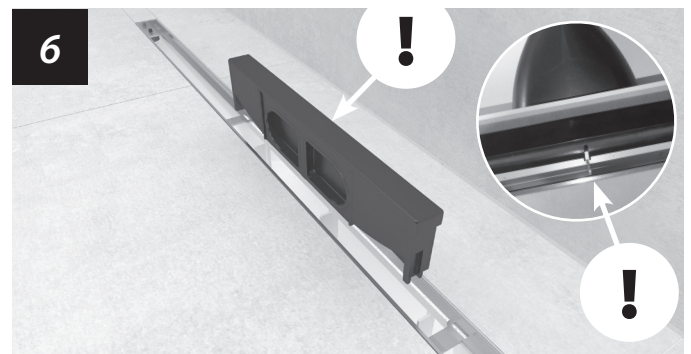
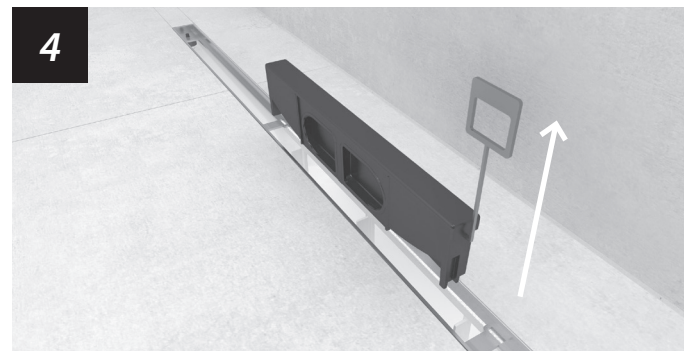
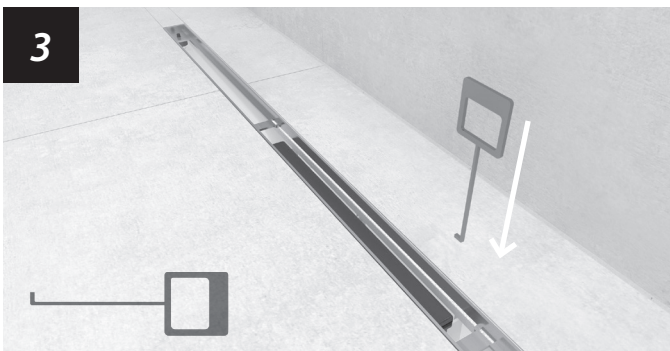
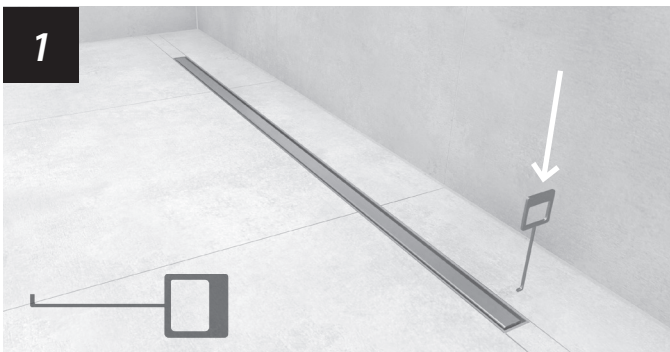


Protected by several European patents and US patent 10,400,436

Carrodrain Cayman

SIFON REINIGEN / NETTOYAGE DU SIPHON / REINIGUNG DES SIPHONS CLEANING THE TRAP / PULIZIA PERIODICA DEL SIFONE

OPGELET : Neem periodiek het rooster uit met de multisleutel. U kan vervolgens manueel de sifon uitnemen voor reiniging. Gebruik nooit agressieve ontstoppingsproducten. / **ATTENTION :** Retirez périodiquement la grille au moyen de la clef multifonction. Vous pourrez ensuite retirer manuellement le siphon pour le nettoyer. N'utilisez jamais des déboucheurs agressifs. / **BEACHTUNG :** Den Rost regelmäßig mithilfe des Universalschlüssels herausnehmen. Anschließend können Sie den Siphon per Hand zum Reinigen herausnehmen. Nie aggressive Rohr-frei-Produkte verwenden. / **ATTENTION :** Remove the grate periodically with the multi-key tool. You can also remove the trap for cleaning. Never use aggressive drain cleaning substances. / **ATTENZIONE:** Estrarre la griglia con la chiave multiuso. Rimuovere poi manualmente il sifone per pulirlo. Non utilizzare mai disgorganti aggressivi.



hervullen / remplir / nachfüllen / refill / riempire